

Janvier 2013



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

Point 4.1 de l'ordre du jour provisoire

Quatorzième session ordinaire

Rome, 15 - 19 avril 2013

**RAPPORT DE LA SEPTIÈME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL
TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES
RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE**

Rome, 24 – 26 octobre 2012

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires. La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur internet, à l'adresse www.fao.org.

Commission des ressources génétiques pour l'alimentation
et l'agriculture

**Groupe de travail technique
intergouvernemental sur les ressources
zoogénétiques pour l'alimentation et
l'agriculture**

Septième session

**Rome (Italie),
24 – 26 octobre 2012**



Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

**COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE**

**RAPPORT DE LA SEPTIÈME SESSION
DU
GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES
RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**

Rome (Italie), 24 – 26 octobre 2012

Les documents relatifs à la septième session du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture peuvent être consultés sur l'internet à l'adresse suivante:

<http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/genetics/angrvent-docs.html>

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) aucune prise de position quant au statut juridique ou au stade de développement des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Tous droits réservés. La FAO encourage la reproduction et la diffusion des informations figurant dans ce produit d'information. Les utilisations à des fins non commerciales seront autorisées à titre gracieux sur demande. La reproduction pour la revente ou à d'autres fins commerciales, y compris à des fins didactiques, pourra être soumise à des frais. Les demandes d'autorisation de reproduction ou de diffusion de matériel dont les droits d'auteur sont détenus par la FAO et toute autre requête concernant les droits et les licences sont à adresser par courriel à l'adresse copyright@fao.org ou au:

Chef de la Sous-Division des politiques et de l'appui en matière de publications,
Bureau de l'échange des connaissances, de la recherche et de la vulgarisation,
FAO

Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome (Italie)

© FAO [2012]

TABLE DES MATIÈRES

	Paragraphes
I. Introduction	1
II. Ouverture de la session et élection du Président, des Vice-Présidents et du Rapporteur	2 – 8
III. Examen de la mise en œuvre du <i>Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques</i>	9 – 10
IV. Projet de directives techniques relatives à la mise en œuvre du <i>Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques</i>	11 – 13
V. Examen de la mise en œuvre de la stratégie de financement de la mise en application du <i>Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques</i>	14 – 19
VI. Rôles des petits éleveurs dans la conservation et l'utilisation durable des ressources zoogénétiques	20 – 21
VII. Préparation du deuxième rapport sur <i>l'État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde</i>	22 – 23
VIII. Objectifs et indicateurs relatifs aux ressources zoogénétiques	24 – 27
IX. Situation et tendances des microorganismes pour la digestion des ruminants	28 – 29
X. Accès aux ressources zoogénétiques et partage des avantages en découlant	30 – 33
XI. Déclarations de clôture	34 – 37
 Annexes	
A	Ordre du jour de la septième session
B	Liste des documents
C	Membres du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture élus à la treizième session ordinaire de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture

COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

RAPPORT DE LA SEPTIÈME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

Rome (Italie), 24 – 26 octobre 2012

I. INTRODUCTION

1. La septième session du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture (Groupe de travail) s'est tenue à Rome (Italie) du 24 au 26 octobre 2012. On trouvera la liste des délégués et observateurs¹ sur le site web de la FAO².

II. OUVERTURE DE LA SESSION ET ÉLECTION DU PRÉSIDENT, DES VICE-PRÉSIDENTS ET DU RAPPORTEUR

2. M. François Pythoud (Suisse), Président de la sixième session du Groupe de travail, a souhaité la bienvenue aux délégués et observateurs. Il a remercié les membres du Groupe de travail et du Secrétariat de l'appui dont il avait bénéficié pendant son mandat. M. Pythoud a félicité le Groupe de travail des progrès accomplis depuis 2007 en matière de mise en œuvre du *Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques (Plan d'action mondial)* et a remercié la FAO de son action visant à sensibiliser l'opinion à l'importance des ressources zoogénétiques.

3. M. Pythoud a noté le travail considérable accompli par le Bureau du Groupe de travail pour évaluer les propositions de projet soumises dans le cadre de la Stratégie de financement de la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques (la Stratégie de financement) et s'est félicité de l'annonce à la présente réunion du premier groupe de projets retenus pour bénéficier d'un financement. Dans le cadre de sa réflexion sur la récente réunion du Groupe de travail technique ad hoc sur l'accès aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et le partage des avantages, M. Pythoud a noté le rôle important que le Groupe de travail devait jouer en aidant la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (la Commission) à comprendre les incidences du Protocole de Nagoya sur l'accès et le partage pour le secteur des ressources zoogénétiques.

4. Le Groupe de travail a élu à la présidence, M. Arthur da Silva Mariante (Brésil), et aux vice-présidences, M. Harvey D. Blackburn (États-Unis d'Amérique), M. Cleopas Okore (Kenya), M. Jan Hendrik Schneider (Allemagne), Mme Jigjidpurev Sukhbaatar (Mongolie), M. Tiria Rere (Îles Cook). M. Schneider a été élu rapporteur. En prenant ses fonctions de Président, M. Mariante a remercié le Président sortant de ses travaux et des orientations qu'il avait données pendant les deux années écoulées, en faisant observer que beaucoup avait été fait sous sa présidence.

5. M. Berhe Tekola, Directeur de la Division de la production et de la santé animales de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), a, au nom de M. José Graziano da Silva, Directeur général, et de M. Modibo Traoré, Sous-Directeur général chargé du Département de l'agriculture et de la protection des consommateurs, souhaité la bienvenue aux

¹ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.9

² <http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/genetics/anrvent-docs.html>

délégués et observateurs. Il a noté que des progrès importants avaient été faits en matière de mise en œuvre du *Plan d'action mondial* à l'échelon national, régional et mondial, mais qu'il fallait faire davantage pour éviter l'érosion des ressources génétiques dans les régions en développement. En se félicitant de la sélection du premier groupe de projets qui seront financés au titre de la Stratégie de financement, M. Tekola a remercié les gouvernements allemand, norvégien et suisse pour leurs contributions au Fonds fiduciaire de la FAO qui assurerait le financement des projets. Il a également adressé ses remerciements aux gouvernements allemand, norvégien, suédois, suisse et turc pour l'appui financier qu'ils avaient consenti pour l'exécution du programme de la FAO sur les ressources zoogénétiques

6. M. Alexander Müller, Sous-Directeur général chargé du Département de la gestion des ressources naturelles et de l'environnement, a souhaité la bienvenue aux membres du Groupe de travail et aux observateurs. M. Müller a félicité le Bureau de la Commission, le Bureau sortant du Groupe de travail et le Groupe d'experts du travail accompli en matière d'évaluation des propositions de projets soumises dans le cadre de la Stratégie de financement. Il a fait écho aux paroles de M. Tekola en remerciant les gouvernements qui avaient apporté une contribution financière et souligné l'importance de la Stratégie de financement qui permettait de traduire les politiques et les stratégies en actions concrètes. Il s'est aussi déclaré convaincu que la Commission jouerait un rôle important dans la mise en œuvre des mesures relatives à l'accès et au partage des avantages en ce qui concerne les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture.

7. Mme Linda Collette, Secrétaire de la Commission, a souhaité la bienvenue aux membres du Groupe de travail et aux observateurs. Elle a souligné les succès obtenus par le Groupe de travail depuis sa création en 1998, notamment la publication de *l'État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* et l'adoption du *Plan d'action mondial*. Elle s'est félicitée des mesures énergiques que les pays avaient prises pour mettre en œuvre le *Plan d'action mondial*, mais a souligné qu'il importait de renforcer les programmes de suivi des ressources zoogénétiques car ils permettaient d'agir en temps voulu pour protéger les espèces menacées d'extinction.

8. Le Groupe de travail a adopté l'ordre du jour reproduit à l'Annexe A.

III. EXAMEN DE LA MISE EN ŒUVRE DU PLAN D'ACTION MONDIAL POUR LES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES

9. Le Groupe de travail a examiné le document *Mise en œuvre du Plan d'action mondial pour les ressources génétiques et de la Déclaration d'Interlaken*³. Il a pris note des documents d'information *Rapport intérimaire détaillé de la FAO sur la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques*⁴, *Rapport synthétique intérimaire sur la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques (2012)*⁵ et *Situation et tendances des ressources zoogénétiques (2012)*⁶. Le Groupe de travail s'est félicité des progrès considérables réalisés en matière de mise en œuvre du *Plan d'action mondial* à tous les niveaux. Il a pris acte des lacunes qui restent à combler, notamment au niveau de la collaboration et des activités de financement.

10. Le Groupe de travail a recommandé à la Commission:

- i) de reconnaître les progrès accomplis en matière de mise en œuvre du *Plan d'action mondial*, de demander à la FAO de veiller à ce que la gestion durable des ressources zoogénétiques reste un domaine prioritaire pour l'Organisation et de poursuivre ses activités à l'appui de la mise en œuvre du *Plan d'action mondial*;

³ CGRFA/WG-AnGR-7/12/2.

⁴ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.2.

⁵ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.3.

⁶ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.4.

- ii) d'inviter les pays et les organisations internationales à mettre en œuvre le *Plan d'action mondial*, afin de contribuer à la sécurité alimentaire mondiale et à un développement rural durable, en particulier pour aider à concrétiser le premier et le septième objectifs du Millénaire pour le développement;
- iii) d'inviter instamment la FAO à maintenir et à renforcer ses activités en apportant une assistance technique aux pays en ce qui concerne la mise en œuvre, en particulier pour l'inventaire et le suivi des races, et son action de sensibilisation, notamment par le biais de la revue *Ressources génétiques animales*;
- iv) de demander aux pays de caractériser leurs races, avec une quantification appropriée de la dynamique des races y compris l'état de la sélection et de la variation génétique, de décrire leurs environnements de production et de collaborer avec des organisations régionales et internationales pour réaliser des méta-analyses portant sur les races transfrontalières et les races locales présentant des similitudes génétiques avec les races d'autres pays;
- v) de demander à la FAO et à l'AIEA de poursuivre leurs efforts conjoints visant à établir, à l'appui des programmes nationaux intéressant les ressources zoogénétiques, une base de données sur les ressources génétiques (en accès libre) pour le stockage et l'échange de données moléculaires;
- vi) de souligner l'importance du Système d'information sur la diversité des animaux domestiques (DAD-IS) en tant que centre d'échange international pour les ressources zoogénétiques et de demander à la FAO de fournir l'appui durable de personnel émargeant au programme ordinaire pour la maintenance du DAD-IS et la poursuite de son développement;
- vii) d'encourager la FAO et les pays à collaborer avec des organisations régionales, la société civile et le secteur privé, notamment le secteur de la sélection, pour améliorer la gestion des ressources zoogénétiques;
- viii) de demander à la FAO d'aider les pays à créer des points focaux régionaux et sous-régionaux en leur donnant les moyens d'assurer leurs fonctions de gestion des ressources génétiques et d'inviter les pays à tirer pleinement parti des possibilités offertes par les futurs points focaux et ceux qui existent déjà; et
- ix) de demander à la FAO de poursuivre ses partenariats et ses alliances avec d'autres mécanismes et organisations internationaux afin d'améliorer la mobilisation de ressources financières pour la mise en œuvre du *Plan d'action mondial*.

IV. PROJET DE DIRECTIVES TECHNIQUES RELATIVES À LA MISE EN ŒUVRE DU PLAN D'ACTION MONDIAL POUR LES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES

11. Le Groupe de travail a examiné le document intitulé *Projet de directives techniques relatives à la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques*⁷. Il a accueilli avec satisfaction le projet de directives sur la conservation *in vivo* des ressources zoogénétiques⁸ et a remercié la FAO d'avoir préparé ces directives qui contribueront également à la mise en application du *Plan d'action mondial* par les pays.

12. Le Groupe de travail a **recommandé** à la Commission d'approuver le *Projet de directives sur la conservation in vivo des ressources zoogénétiques*, y compris les modifications proposées au système de classification des risques de la FAO qui a été amendé afin d'inclure la classe « par cryoconservation uniquement » et de changer la définition de la classe de risque « disparue ». La catégorie « par cryoconservation uniquement » concerne les races pour lesquelles il n'y a plus d'animaux, mâle ou femelle, vivants mais pour lesquelles il y a suffisamment de matériel maintenu par cryoconservation pour permettre une reconstitution de la race. On trouvera des

⁷ CGRFA/WG-AnGR-7/12/3.

⁸ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.6.

indications sur ce qu'on entend par « suffisamment de matériel maintenu par cryoconservation » dans les directives de la FAO *Cryoconservation des ressources zoogénétiques*. La catégorie « disparue » concerne les races pour lesquelles il n'y a plus d'animaux, mâle ou femelle, vivants ni suffisamment de matériel maintenu par cryoconservation pour permettre une reconstitution de la race.

13. Le Groupe de travail a également recommandé que la Commission demande à la FAO de poursuivre la mise à jour et l'affinement des directives techniques sur l'identification des animaux, la traçabilité et le contrôle des performances, et de continuer à œuvrer pour renforcer les capacités en tenant compte de l'ensemble des directives publiées à ce jour.

V. EXAMEN DE LA MISE EN ŒUVRE DE LA STRATÉGIE DE FINANCEMENT DE LA MISE EN APPLICATION DU PLAN D'ACTION MONDIAL POUR LES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES

14. M. Pythoud, président de la sixième session du Groupe de travail, a rendu compte des activités menées par le Bureau du Groupe de travail à l'appui du Bureau de la Commission aux fins de la sélection des propositions de projet reçues à la suite du premier appel à propositions lancé dans le cadre de la Stratégie de financement. Il a remercié les points focaux régionaux et le Groupe d'experts international pour leur précieuse contribution à ce processus. Il a fait part de l'approbation donnée par le Bureau de la Commission aux huit premiers projets et a noté que, grâce au succès des projets régionaux, 22 pays seraient concernés. L'approbation d'un deuxième lot de propositions devrait bientôt être annoncée par le Secrétariat.

15. Le Groupe de travail a félicité les promoteurs retenus. Il a exprimé sa gratitude aux gouvernements allemand, suisse et norvégien pour leurs contributions qui ont permis de lancer le premier appel à propositions. Il s'est déclaré satisfait de la collaboration accrue entre les pays, dont témoigne la part importante des projets faisant intervenir plusieurs pays parmi les propositions retenues.

16. Le Groupe de travail a examiné le document intitulé *Examen de la mise en œuvre de la Stratégie de financement de la mise en application du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques*⁹. Il a pris note des données financières plus détaillées fournies dans le document d'information contenant le *Rapport intérimaire détaillé de la FAO sur la mise en application du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques*¹⁰.

17. Le Groupe de travail a insisté sur la nécessité d'un financement adéquat pour appuyer la mise en application du *Plan d'action mondial* par les pays en développement. Il a pris note des fonds disponibles au titre du Programme ordinaire de la FAO pour 2012-2013 et a exprimé sa gratitude pour les contributions volontaires. Compte tenu du rôle que jouent les points focaux régionaux et les réseaux régionaux dans la présélection des notes conceptuelles, les pays ont réaffirmé la nécessité de mettre en place des points focaux dans les régions où ceux-ci font encore défaut.

18. Le Groupe de travail a procédé à l'examen et à la mise au point finale du projet de *Procédures pour l'établissement de rapports, le suivi et l'évaluation* et en a recommandé l'adoption par la Commission.

19. Le Groupe de travail a également recommandé que la Commission:

- i) remercie les gouvernements qui ont contribué au Compte fiduciaire de la FAO et demande instamment aux gouvernements et à d'autres donateurs potentiels de contribuer ou d'augmenter leurs contributions au Compte fiduciaire de la FAO et à d'autres fonds pour appuyer la mise en application du *Plan d'action mondial*;

⁹ CGRFA/WG-AnGR-7/12/4.

¹⁰ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.2.

- ii) remercie les membres du Bureau du Groupe de travail, les points focaux régionaux et le Groupe d'experts pour leur précieuse contribution et le travail considérable qu'ils ont accompli pendant le premier cycle des projets réalisés dans le cadre de la Stratégie de financement;
- iii) demande à la FAO de continuer à fournir des fonds du Programme ordinaire et des avis techniques pour appuyer la mise en application du *Plan d'action mondial* dans les pays;
- iv) demande à la FAO de poursuivre ses partenariats et ses alliances avec d'autres organisations et mécanismes internationaux afin de renforcer la mobilisation de ressources financières pour la mise en application du *Plan d'action mondial*, y compris sa Stratégie de financement;
- v) charge le bureau du Groupe de travail de lancer un deuxième appel à propositions, dans l'intervalle des sessions de la Commission, dès que des fonds d'un montant d'1 million d'USD seront disponibles dans le Compte fiduciaire et, pour ce qui est de l'utilisation des ressources et de la définition des priorités, applique les procédures qui ont été suivies pour le premier appel à propositions;
- vi) simplifie les procédures d'approbation actuelles en déléguant la sélection des notes conceptuelles et l'approbation des projets au Bureau du Groupe de travail;
- vii) modifie éventuellement la Stratégie de financement (Annexe I, Section C, II 4f) afin que les propositions de projet puissent être adressées directement au Secrétariat de la FAO;
- viii) décide, en ce qui concerne les prochains appels à propositions, de limiter à deux le nombre de notes conceptuelles qu'un pays peut présenter, soit une note élaborée par le pays même et une note élaborée en collaboration avec d'autres pays, sachant que seule la proposition de meilleure qualité sera retenue; et
- ix) reconnaisse le rôle que jouent les points focaux régionaux en assurant la qualité du processus d'élaboration et de présélection des notes conceptuelles, et en donne une définition plus précise.

VI. RÔLES DES PETITS ÉLEVEURS DANS LA CONSERVATION ET L'UTILISATION DURABLE DES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES

20. Le Groupe de travail a examiné le document intitulé *Rôles des petits éleveurs dans la conservation et l'utilisation durable des ressources zoogénétiques*¹¹. Il a réaffirmé qu'il reconnaissait l'importance du rôle que jouent les petits éleveurs dans la gestion des ressources zoogénétiques et de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture en général. Bien conscient de l'importante contribution que les races adaptées localement apportent à la sécurité alimentaire, il a insisté sur la nécessité de continuer à en promouvoir les produits et d'assurer un meilleur accès au marché. Il a pris note avec satisfaction des initiatives de soutien et de sensibilisation menées par la FAO à l'appui de ces activités.

21. Le Groupe de travail recommande que la Commission:

- i) encourage les pays à envisager d'appliquer les *Directives volontaires pour une gouvernance responsable des régimes fonciers applicables aux terres, aux pêches et aux forêts dans le contexte de la sécurité alimentaire nationale*, en particulier quant aux aspects relatifs aux pasteurs et aux petits éleveurs autochtones;
- ii) demande à la FAO de se pencher sur la question de savoir si et comment la rémunération des services écosystémiques fournis par les espèces et les races d'animaux d'élevage pourrait être profitable à tous les éleveurs, compte tenu tout particulièrement des importantes contributions fournies par les petits éleveurs et les pasteurs, et de présenter les conclusions de cette étude à la Commission, à sa prochaine session; et

¹¹ CGRFA/WG-AnGR-7/12/5.

- iii) invite les pays à recueillir des données, notamment sur les services écosystémiques que fournissent les races détenues par les petits éleveurs et les pasteurs, et à les insérer dans le module du DAD-IS relatif aux descripteurs de l'environnement de production.

VII. PRÉPARATION DU DEUXIÈME RAPPORT SUR L'ÉTAT DES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE DANS LE MONDE

22. Le Groupe de travail a examiné le document *Élaboration du deuxième rapport sur l'état des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*¹². Il a pris note du document d'information *Projet de plan stratégique pour la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture 2014-2021*¹³. Le Groupe de travail a examiné le calendrier, la portée, la teneur et le processus préparatoire du rapport, ainsi que les ressources nécessaires. Il a noté qu'il fallait revoir le soutien financier nécessaire, sous forme de ressources extrabudgétaires, pour pouvoir réunir et analyser les données requises.
23. Le Groupe de travail a recommandé à la Commission:
- i) d'inviter la FAO à présenter le deuxième rapport sur *l'État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* à la quinzième session ordinaire (2015) de la Commission, et à modifier en conséquence le programme de travail pluriannuel et son plan de mise en œuvre;
 - ii) d'examiner, à sa quatorzième session ordinaire, un questionnaire bien structuré permettant de recueillir des données nationales;
 - iii) de demander qu'un projet de deuxième rapport sur *l'État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* soit présenté pour examen à la huitième session du Groupe de travail;
 - iv) d'appeler tous les membres de la FAO et les mécanismes, fonds et organes internationaux compétents à accorder immédiatement la priorité et l'attention qu'il convient à l'allocation effective de ressources prévisibles et approuvées pour l'élaboration du deuxième rapport sur *l'État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*; et
 - v) d'appeler tous les Membres de la FAO et organisations internationales à fournir en temps voulu les informations nécessaires à l'élaboration du deuxième rapport sur *l'État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*.

VIII. OBJECTIFS ET INDICATEURS RELATIFS AUX RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES

24. Le Groupe de travail s'est penché sur le document intitulé *Objectifs et indicateurs relatifs aux ressources zoogénétiques*¹⁴. Il a pris note du document d'information contenant le *Rapport intérimaire de synthèse sur la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques 2012*¹⁵, qui s'appuyait sur les indicateurs proposés et d'autres mesures pour évaluer la mise en œuvre du *Plan d'action mondial*. Il a également pris note du document d'information contenant le *Rapport d'une consultation sur la définition des catégories de races*¹⁶. Le Groupe de travail a insisté sur la nécessité de poursuivre la vérification de l'efficacité des indicateurs relatifs aux ressources qui ont été proposés, afin de les valider. Il a noté en outre l'importance des

¹² CGRFA/WG-AnGR-7/12/6.

¹³ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.5.

¹⁴ CGRFA/WG-AnGR-7/12/7.

¹⁵ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.3.

¹⁶ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.7.

indicateurs relatifs aux processus et aux ressources pour évaluer les progrès accomplis en matière de concrétisation des Objectifs d'Aichi pour la biodiversité, en particulier des objectifs 4, 7 et 13.

25. Le Groupe de travail a recommandé à la Commission:
- i) d'approuver l'utilisation des indicateurs relatifs aux processus et aux ressources qui ont été proposés, ainsi que les objectifs correspondants, tels qu'ils sont définis dans le document intitulé *Objectifs et indicateurs relatifs aux ressources zoogénétiques*¹⁷, pour suivre la mise en œuvre et l'impact du *Plan d'action mondial*;
 - ii) d'inviter la FAO à définir, en accord avec ses partenaires, en particulier la Convention sur la diversité biologique, les éléments d'une production, d'une consommation et d'une gestion durables dans le secteur de l'élevage; et
 - iii) d'examiner, à sa prochaine session, une version révisée du questionnaire utilisé pour les rapports sur l'avancement de la mise en œuvre du *Plan d'action mondial*, permettant une interprétation plus cohérente et fournissant un compte rendu plus équilibré pour ce qui concerne les domaines stratégiques prioritaires, la collaboration et le financement.
26. Le Groupe de travail a recommandé à la Commission d'inviter la FAO à:
- i) développer le DAD-IS afin de faciliter la saisie de données pour tous les registres de race, y compris ceux liés à la nouvelle classification indiquée dans le document contenant le *Rapport d'une consultation sur la définition des catégories de races*¹⁸, et pour donner la possibilité aux pays déclarants d'indiquer qu'une race adaptée localement est originaire du pays en question;
 - ii) inclure dans les rapports futurs sur la situation et les tendances des ressources zoogénétiques la série des indicateurs relatifs aux ressources qui ont été proposés, et faire figurer les tendances actuelles concernant la situation des races en matière de risque dans les rapports sur l'état et les évolutions en se fondant sur les données, actuelles ou rétrospectives, les plus récentes mises à disposition dans le cadre du DAD-IS au moment du calcul;
 - iii) fixer à 10 ans le seuil critique au-delà duquel le degré de risque relatif à une race est de nouveau considéré comme inconnu si les données relatives à la population ne sont pas actualisées; et
 - iv) publier les indicateurs relatifs aux processus qui ont été proposés dans les prochains rapports intérimaires de synthèse sur la mise en œuvre du *Plan d'action mondial*.
27. Le Groupe de travail a recommandé à la Commission:
- i) d'inviter des donateurs à apporter leur contribution pour permettre le maintien et le développement du DAD-IS en tant que centre d'échange mondial pour les ressources zoogénétiques;
 - ii) de demander instamment aux pays, aux fins du calcul de la série d'indicateurs relatifs aux ressources qui a été proposée, de fournir des informations sur la manière dont leurs races enregistrées dans le DAD-IS devraient être classées dans les catégories « exotiques » et « adaptées localement »; et
 - iii) de demander aux pays de mettre à jour régulièrement leurs données concernant les populations des différentes races dans le DAD-IS, y compris les races exotiques.

IX. SITUATION ET TENDANCES DES MICROORGANISMES POUR LA DIGESTION DES RUMINANTS

28. Le Groupe de travail s'est penché sur le document intitulé *Situation et tendances en ce qui concerne les microorganismes intervenant dans la digestion chez le ruminant*¹⁹. Il a pris note de

¹⁷ CGRFA/WG-AnGR-7/12/7.

¹⁸ CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.7.

¹⁹ CGRFA/WG-AnGR-7/12/8.

l'étude de référence n°61 publiée sous le titre *Micro-organisms and ruminant digestion: state of knowledge, trends and future prospects*, qui contient des informations plus détaillées à ce sujet.

29. Le Groupe de travail a recommandé à la Commission:

- i) de se féliciter de l'étude publiée sous le titre *Micro-organisms and ruminant digestion: state of knowledge, trends and future prospects* et de souligner l'importance de la diversité microbienne du rumen compte tenu de l'éventail des races et de leurs différents modes d'alimentation et face aux défis que sont la production animale, l'environnement et la santé au niveau mondial;
- ii) d'inviter la FAO à lui faire un rapport sur l'évolution de la situation dans ce domaine, à sa quinzième session ordinaire, dans le cadre de l'examen des travaux des groupes de travail techniques intergouvernementaux sur l'application et l'intégration des biotechnologies pour la conservation et l'utilisation durable des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture; et
- iii) de demander à la FAO d'étudier, autant que possible, les interactions entre le génotype et l'environnement au niveau microbien dans un large éventail de races d'animaux d'élevage et de continuer à faire rapport sur l'évolution de la situation dans le domaine des microorganismes intervenant dans la digestion des ruminants, en inscrivant éventuellement cette question dans le deuxième rapport sur l'*État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*.

X. ACCÈS AUX RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES ET PARTAGE DES AVANTAGES EN DÉCOULANT

30. Le Groupe de travail a examiné le Rapport de la première session du Groupe de travail technique ad hoc sur l'accès aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et le partage des avantages en découlant (Groupe de travail ad hoc)²⁰. Il a pris note des documents de travail présentés au Groupe de travail ad hoc²¹ et des autres documents disponibles.

31. Il a accueilli avec satisfaction le Rapport de la première session du Groupe de travail ad hoc, a examiné les recommandations qu'il contenait et s'est penché sur les caractéristiques propres aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture appelant des solutions particulières sur le plan de l'accès et du partage des avantages, telles que décrites par le Groupe de travail ad hoc²².

32. Le Groupe de travail s'est félicité que les membres du Groupe de travail ad hoc se soient mis d'accord sur un ensemble de caractéristiques propres. Il a recommandé à la Commission de prier le Secrétaire de rédiger des notes explicatives au sujet de ces diverses caractéristiques, en tenant compte des spécificités des sous-secteurs, notamment celui des ressources zoogénétiques. En étudiant les caractéristiques présentées, telles qu'elles figurent dans l'Annexe B du document CGRFA/WG-AnGR-7/12/9, le Groupe de travail a mis en évidence le rapport que certaines d'entre elles entretenaient avec les ressources zoogénétiques, à savoir: B.2; C.1 (une attention particulière devant être accordée à l'orientation actuelle des modalités d'échange de ces ressources – Nord-Nord, Sud-Sud, Nord-Sud – et à l'orientation des échanges potentiels futurs du Sud vers le Nord, en particulier dans le contexte du changement climatique); C.3 (s'agissant des races transfrontalières internationales); D.1; E.1; E.3; E.5; F.1 et F.2 (s'agissant des races susceptibles d'être utilisées dans le cadre des systèmes de production industrielle). Le Groupe de travail a estimé que les caractéristiques D.4 et E.4 étaient moins pertinentes dans l'optique des ressources zoogénétiques.

²⁰ CGRFA/WG-AnGR-7/12/9.

²¹ *Caractéristiques propres aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture* (CGRFA/WG-ABS-1/12/3); *Choix possibles s'agissant d'orienter les pays et de les aider à élaborer des mesures législatives, administratives et politiques* (CGRFA/WG-ABS-1/12/4); *Modalités d'accès aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et de partage des avantages en découlant pouvant être envisagées* (CGRFA/WG-ABS-1/12/5).

²² CGRFA/WG-AnGR-7/12/9, *Annexe B*.

33. Le Groupe de travail a fait siennes les recommandations du Groupe de travail ad hoc concernant les ressources zoogénétiques. Il a mis en relief, en particulier, la nécessité de concevoir des activités de renforcement des capacités et d'assistance technique pour ce qui concerne l'accès et le partage des avantages des ressources zoogénétiques²³. Il a également insisté sur la nécessité d'élaborer des clauses contractuelles types applicables aux sous-secteurs des ressources génétiques, et recommandé que la Commission réfléchisse à d'autres approches s'agissant des ressources zoogénétiques²⁴. Il a appuyé la recommandation tendant à ce qu'il soit demandé au Secrétaire de la Commission de préparer, sur la base de consultations régionales et des observations présentées par des gouvernements, des organisations internationales et toutes les parties prenantes concernées, des éléments préliminaires pour des directives volontaires de niveau approprié concernant les mesures législatives, administratives et politiques internes à appliquer à l'accès aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et au partage des avantages en découlant, en tenant compte des différents instruments existants et de l'état d'avancement actuel des débats internationaux relatifs à l'accès aux différents sous-secteurs des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et au partage des avantages en découlant²⁵. Il a souligné en particulier combien il était important que se tiennent des consultations régionales ouvertes et diversifiées en vue de l'établissement de ces directives volontaires, rappelant qu'il fallait réfléchir à la mise en place de protocoles communautaires relatifs à l'accès aux connaissances traditionnelles associées aux ressources zoogénétiques. Ces consultations devraient réunir des représentants de tous les secteurs professionnels concernés – organismes publics et privés de sélection animale, éleveurs et leurs organisations, recherche, services consultatifs et de vulgarisation, banques de gènes et réseaux régionaux. Le Groupe de travail a fait ressortir qu'il était impératif d'élaborer une grille descriptive des pratiques, initiatives et instruments internationaux intéressant les sous-secteurs des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture²⁶. Enfin, il a recommandé que, lors de l'élaboration de modalités, on tienne également compte d'instruments existants tels que le *Plan d'action mondial* et sa Stratégie de financement, susceptibles de contenir certains éléments d'un instrument axé sur le partage des avantages qui soit adapté aux besoins des pays en développement.

XI. DÉCLARATIONS DE CLÔTURE

34. Les représentants des groupes régionaux ont pris la parole pour remercier le Président, le Secrétariat et le personnel d'appui, les délégués et observateurs et les donateurs qui leur ont permis de participer à la session et à l'atelier mondial des coordinateurs nationaux qui l'avait précédée.

35. M. Tekola a remercié le Groupe de travail pour ses recommandations précises visant à assurer le développement et le bon fonctionnement de la Stratégie de financement, et concernant les objectifs et les indicateurs de suivi de l'avancement de la mise en œuvre du *Plan d'action mondial*. Il a souligné l'importance que revêtait le processus d'établissement de rapports nationaux aux fins de l'élaboration du deuxième rapport sur *l'État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*, ainsi que celle du DAD-IS, qui offre un outil utile à l'appui de la mise en œuvre du *Plan d'action mondial*. Il a noté le niveau de coopération et de compromis exemplaire dont ont fait preuve les pays et les régions, aussi bien en ce qui concerne les projets soumis dans le cadre de la Stratégie de financement qu'au cours de la session du Groupe de travail. Il a remercié le Président et le Bureau pour leurs efforts qui ont permis d'assurer le bon déroulement de la réunion.

36. Mme Collette a remercié le Groupe de travail pour l'esprit de partenariat et de compromis qui avait caractérisé la réunion. Elle a souligné l'importance des recommandations formulées par

²³ CGRFA/WG-AnGR-7/12/9, paragraphe 17 e.

²⁴ CGRFA/WG-AnGR-7/12/9, paragraphe 17 g.

²⁵ CGRFA/WG-AnGR-7/12/9, paragraphe 17 i.

²⁶ CGRFA/WG-AnGR-7/12/9, paragraphe 17 j.

le Groupe de travail concernant à la fois le calendrier à suivre aux fins de l'établissement du deuxième rapport sur *l'État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* et l'élaboration d'objectifs et d'indicateurs. Elle a remercié les gouvernements qui ont apporté leur soutien financier au programme de la FAO sur les ressources génétiques animales. Elle a également adressé ses remerciements au Secrétariat pour le travail mené en préparation de la session, ainsi qu'au Président pour avoir si bien guidé les travaux pendant la réunion.

37. M. Mariante a conclu la réunion en insistant sur les progrès substantiels qui avaient été accomplis et en remerciant tous les délégués et observateurs, le Bureau, le Secrétariat et le personnel d'appui pour leur contribution à la réussite de la session.

ANNEXE A**ORDRE DU JOUR DE LA SEPTIÈME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL
TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES RESSOURCES
ZOOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**

1. Élection du Président, du (des) Vice-Président(s) et du rapporteur
2. Adoption de l'ordre du jour et du calendrier
3. Mise en œuvre du *Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques* et de la *Déclaration d'Interlaken*
 - 3.1 Examen de la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques
 - 3.2 Projet de directives techniques relatives à la mise en œuvre du *Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques*
 - 3.3 Examen de la mise en œuvre de la *Stratégie de financement de la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques*
 - 3.4 Rôles des petits éleveurs dans la conservation et l'utilisation durable des ressources zoogénétiques.
4. Préparation du deuxième *Rapport sur l'État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*
5. Objectifs et indicateurs relatifs aux ressources zoogénétiques
6. Situation et tendances des micro-organismes pour la digestion des ruminants
7. Accès aux ressources zoogénétiques et partage des avantages en découlant
8. Autres questions
9. Adoption du rapport

ANNEXE B
Liste des documents

Documents de travail

CGRFA/WG-AnGR-7/12/1	Ordre du jour provisoire
CGRFA/WG-AnGR-7/12/1 Add.1	Ordre du jour annoté et calendrier provisoires
CGRFA/WG-AnGR-7/12/2	Mise en œuvre du <i>Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques</i> et de la <i>Déclaration d'Interlaken</i>
CGRFA/WG-AnGR-7/12/3	Projet de directives techniques relatives à la mise en œuvre du <i>Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques</i>
CGRFA/WG-AnGR-7/12/4	Examen de la mise en œuvre de la stratégie de financement de la mise en application du <i>Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques</i>
CGRFA/WG-AnGR-7/12/5	Rôles des petits éleveurs dans la conservation et l'utilisation durable des ressources zoogénétiques
CGRFA/WG-AnGR-7/12/6	Élaboration du deuxième rapport sur l'État des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde
CGRFA/WG-AnGR-7/12/7	Objectifs et indicatifs relatifs aux ressources zoogénétiques
CGRFA/WG-AnGR-7/12/8	Situation et tendances en ce qui concerne les micro-organismes intervenant dans la digestion chez le ruminant
CGRFA/WG-AnGR-7/12/9	Rapport de la première session du Groupe de travail technique ad hoc sur l'accès aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et le partage des avantages en découlant

Documents d'information (en anglais seulement)

CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.1	Statutes of the Intergovernmental Technical Working Group on Animal Genetic Resources for Food and Agriculture, and Members elected by the Twelfth Regular Session of the Commission
CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.2	Detailed FAO progress report on the implementation of the <i>Global Plan of Action for Animal Genetic Resources</i>
CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.3	Synthesis progress report on the implementation of the <i>Global Plan of Action for Animal Genetic Resources – 2012</i>

CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.4	Status and trends of animal genetic resources – 2012
CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.5	Draft Strategic Plan for the Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture 2014-2021
CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.6	Draft guidelines on <i>in vivo</i> conservation of animal genetic resources
CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.7	Report of a consultation on the definition of breed categories
CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.8	List of documents
CGRFA/WG-AnGR-7/12/Inf.9	List of delegates and observers

Autres documents

Caractéristiques propres aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (CGRFA/WG-ABS-1/12/3)

Choix possibles s'agissant d'orienter les pays et de les aider à élaborer des mesures législatives, administratives et politiques (CGRFA/WG-ABS-1/12/4)

Modalités d'accès aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et de partage des avantages en découlant pouvant être envisagées (CGRFA/WG-ABS-1/12/5)

Views of the European Regional Group on possible modalities for addressing access and benefit-sharing (ABS) for genetic resources for food and agriculture (GRFA), and on options to guide and assist countries in developing legislative, administrative and policy measures (CGRFA-14/13/Circ.1) (en anglais seulement)

Report of the International Technical Expert Workshop: Exploring the need for specific measures for access and benefit-sharing of animal genetic resources for food and agriculture (CGRFA-13/11/Circ.1) (en anglais seulement)

Micro-organisms and ruminant digestion: state of knowledge, trends and future prospects (en anglais seulement)

Stratégie de financement pour la mise en application du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques

Préparation de stratégies et de plans d'action nationaux pour les ressources zoogénétiques

Mise en place de cadres institutionnels pour la gestion des ressources zoogénétiques

Stratégies d'amélioration génétique pour la gestion durable des ressources zoogénétiques

Réalisation d'enquêtes et de suivi pour les ressources zoogénétiques

Molecular genetic characterization of animal genetic resources (en anglais seulement)

Phenotypic characterization of animal genetic resources (en anglais seulement)

Cryoconservation of animal genetic resources (en anglais seulement)

Donner de la valeur ajoutée à la diversité du bétail - Commercialiser pour promouvoir les races locales et améliorer les moyens d'existence

Invisible guardians – Women manage livestock diversity (en anglais seulement)

Animal Genetic Resources - an international journal • Ressources Génétiques Animales - un journal international • Recursos Genéticos Animales - una revista internacional No 48

Animal Genetic Resources - an international journal • Ressources Génétiques Animales - un journal international • Recursos Genéticos Animales - una revista internacional No 49

Animal Genetic Resources - an international journal • Ressources Génétiques Animales - un journal international • Recursos Genéticos Animales - una revista internacional No 50

Domestic Animal Diversity Network survey 2012 – summary of results (en anglais seulement)

ANNEXE C

MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES RESSOURCES ZOOGENETIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE ÉLUS À LA TREIZIÈME SESSION ORDINAIRE DE LA COMMISSION DES RESSOURCES GENETIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

<i>Composition</i> <i>(nombre de pays par région)</i>	<i>Pays</i>
Afrique (5)	Congo Kenya Mauritanie Sierra Leone Zimbabwe
Asie (5)	Chine Malaisie Mongolie République de Corée Thaïlande
Europe (5)	Allemagne Slovénie Suède Suisse Pays-Bas
Amérique latine et Caraïbes (5)	Argentine Brésil Costa Rica Cuba Suriname
Proche-Orient (3)	Afghanistan Égypte République islamique d'Iran
Amérique du Nord	Canada

(2)	États-Unis d'Amérique
Pacifique Sud-Ouest	Îles Cook
(2)	Fidji
